

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
154.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1080 Lej
Fél évre ... 540 Lej
Negyed évre ... 270 Lej
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucarestben 50 banival több

Pénz... pénz!

Érdeklődéssel olvastam az Aradi Közlöny vasárnapi vezércikkét. Az ingatlanok áresése valóban szomorú tünet, aminek okát én is abban az ideges és szerencsétlen gazdasági helyzetben látom, melyben ma az erdélyi piac vergődik. Még szomorubbna látom azonban e tekintetben a közeli jövőt. Aradon rövid időn belül több kisebb-nagyobb ingatlan kerül kényszereladásra. Az Ipar- és Népbank házingatlanai, az Egyesült Bank és érdekeltségeinek ingatlanai, az Éles Ármint-cég házai és telkei. Ezeket az ingatlanokat áruba kell majd bocsátani. De ki lesz, aki normális áron megvásárolja azokat?

A sorozatos bukások közvetve vagy közvetlenül egész sereg embert érintenek. Folyton kevesebb lesz az a kéz, amely liquid pénz felett rendelkezik. Végül odajutunk, hogy akinek pénz lesz a zsebében, az diktálni fogja az ingatlanárakat. Nem az országos pénzhiány, hanem a pénzzel rendelkező helyi vásárlók hiánya okozta, hogy az ingatlanok néhány hónap alatt régi árúknak a felére hanyatlottak. És ez a folyamat még folytatódni fog. De ne gondolja senki, hogy a bankok könnyedén fogják rászanni magukat ingatlanok vásárlására. A pénzpiac megrendülése elsősorban a pénztézeteket kényszeríti arra, hogy mobil tőkéiket ingatlanokba ne öljék.

Én tehát arra figyelmeztetnék mindenkit, akinek módjában van tanácsomat követni, hogy tartson pénzt... pénzt! Mert a pénztől való menekülés kora elmulott.

A háborus esztendő, nemkülönben a háboru utáni finansziális Babel kizökkenítette a világ gondolkozását a józan, egyenes útból. Már valósággal meg kell erőtleníteni a memóriánkat, ha vissza akarjuk idézni a régi békeidők normális észjárását. Belerészegedtünk a sok valutaszpekulációba, sibilásba, inflációba, deflációba. Pedig ezeket az örületes idöket leszámítva, minden korban az gazdálkodott helyesen és okosan, akinek bőségben volt készpénze.

Az ingatlanok túltengése, a vállalkozások kiterjedése, az üzletvezetésnek a takarón való terjeszkedése nem volt szokása a békevilág józanul gondolkozó, vagyonszerző és vagyonszerző emberének. A gazdálkodásnak ez a formája csak a háborus és háboruutáni esztendő káoszjainak vállott receptjévé. Rövidéletű volt az ő világuk is. A nagy vagyontokat össze tudták harácsolni, de megtartani nem. Elsodorta őket az örök gazdasági törvény, mely csak a józan munkát és a logikus üzleti észjárást engedi tartósan érvényesülni.
Senex.

Ítélet előtt a Manolescu-pör.

A tárgyalás harmadik napján elhangzott a vádbeszéd. — A katonai főügyész súlyos ítéletet kér a volt államtitkárra. — A védők felmentést kérnek. — Avereseu és Iorga is ártatlannak vallják Manolescut. — A késő éjszakai órákban is folyik a tárgyalás. — Ítélet hajnalra várható.

(Az Aradi Közlöny *bucaresti tudósítójának telefonjelentése.*) Az a jeges hangulat, mely a tárgyalás első napjaiban a tárgyalóteremben uralkodott, már teljesen eltűnt. Abban a pillanatban, amikor az elnök szünetet rendel el, egy barátságos kaszinóvá változik át a komor hadbírósi terem. Körülveszik Manolescut, kérdésekkel halmozzák el, a védőügyvédek barátságosan csevegnek az ügyészekkel, Trancu-lasi az örökké mosolygó averescanus miniszter — vicceket mesél. A külföldi újságírók Maniut próbálják megkönytekezni. Averescu generális kint sétál a folyosón Iorga professzorral. És ha az ajtóban álló katonák nem állnának olyan mereven — az utolsó lépés is eltűnne, amely a hadbírószót juttatja az ember eszébe.

Az elnök szünetet elrendelő csengője egy ugynevezett „nagy jelenet” végére tett pontot. Manolescu épen az előbb fejezte be beszédét: „Bármilyen is lesz az Önök ítélete — én mégis azt kiáltom, hogy éljen a hadsereg” mondta Manolescu és annyira szívéből jöttek e szavak, hogy könnyezve rogyott le a helyére. Averescu lépett oda elsőnek Manolescuhoz, megveregette a vállát, mint az apa, aki biztatja fiát és most mindenki ott tolong Manolescu körül, aki már mosolyogva néz körül a sok jóbarát között.

Manolescu rágyújt egy cigarettára, kissé elgondolkozott arccal megy a kijárat felé. Épen olyan szabadon mozog, mintha nem is ő lenne a vádlott, senki sem szólítja meg és nincs őt mellette...

Tul a Manolescu-szenzáció delelőjén.

Manolescu volt miniszter ügyének mai tárgyalását annál nagyobb érdeklődéssel várta a főváros népe, mert valószínűvé vált, hogy ma már ítéletet is hirdet a hadbírószék. A főtárgyalás nagy szenzációján különben már túl vagyunk, mert csak az ítélet az érdekes. Manolescu bő és részletes vallomása ugyanis szinte feleslegessé tette a vád- és védelem érvelését. Mindent őszintén, kereken bevallott. Bármilyen legyen velem — mondotta — bármilyen minősítsék tettemet, hazafias érzésemet és a dinasztia iránti szeretetemet bennem el nem olthatják. A hadbírószék elítélhet, lehet velem szemben bármilyen szigorú, mégsem fogok megnehezíteni és könnyezve bár, erőm utolsó fellobbanásáig azt kiáltom: Éljen a hadsereg!

Manolescu mellett Maniu, Madgearu, Vaida, Popovici, Iorga és Petrovici vallomásai szenzációs részleteket tartalmaznak, de a kényesebb természetű dolgok közlését a cenzura nem engedélyezte. A tanúk véleménye egyetemes volt. Manolescu cselekményét nem tartják forradalminak.

Stirbey herceg erőlesen védekezik egy rágalom ellen.

A ma délelőtti tárgyalás Mihalache pársztrpartji vezér kihallgatásával kezdődött.

Mihalache elmondja a január 4-iki koronatanács történetét és kijelenti, hogy nincs semmi akadálya annak, hogy a határozatot a parlament törvényes úton megváltoztassa. Manolescut egyáltalán nem tartja felforgató elemnek.

Vladescu elnök felolvassa Stirbey herceg levelét, amelyben a volt miniszterelnök bejelenti, hogy ágyban fekvő beteg s ezért nem jelenhet meg a tárgyaláson. Nem hagyhatom azonban szó nélkül — írja Stirbey — azt a hiradást, amelyet a Cuvantul között, Manolescu vallomásaival kapcsolatban. Alávaló rágalom az, hogy én Manolescunak a következőket mondtam volna: Vagy elfogadja a párisi, illetve a londoni követséget, vagy Jilavára küldjük. Ezzel a rágalommal nem tartom szükségesnek tovább foglalkozni.

Megkezdődik a vádbeszéd, izgalmas incidens az ügyész és a védők között.

Carancea ezredes, királyi ügyész általános figyelem között, délelőtti kilenc órák kezdi meg vádbeszédének elmondását. Beszédét azzal kezdi, hogy a vádlottak padján Románia egyik legtehetségesebb embere ül. Manolescu vallomása minden vádbeszédet feleslegessé tesz. Felsorakoztatta előttünk élete történetét — folytatja az ügyész, — amely igazán csodálatos, gyönyörű és szép multat tárt elénk. Be kell vallanom, hogy Manolescu nemcsak lélek és jó hazafi, olyan jó, hogy amikor a kötelességteljesítésről beszélt, én magam is annyira meghatódtam, hogy könnyeim nem tudtam eltitkolni. Teljes hódolatomat fejezem ki a nemes gondolkozásu hazafival szemben, de nem szabad eliejeitni, hogy a legnemesebb mult sem mentesít afelől, hogy valaki magáról megfeledezzen. A román történelemnek volt már egy munkás, szorgalmas és áldozatkész szereplője, aki egy pillanatban annyira megfeledezett magáról, hogy a hadbírószék halálra ítélte. Ez a munkabíró, agilis és felfelé induló férfiú Strudza ezredes volt.

Amikor ezt a szót Carancea kiejti, a védők izgatottan felugrának és tiltakoznak az ellen, hogy Strudza nevét együtt emlegessék Manolescuéval, sőt vele párhuzamot vonjanak.

Az ügyész szigorú büntetést kér Manolescunak.

Ezután az ügyész befejezi gondolatfüzését és hozzáfog a paragrafusok felsorakoztatásához, amelyek Manolescu cselekményére vonatkoznak.

A törvény — mondotta — a szándékot is bünteti és Manolescu már a cselekvés színterére lépett. Meg akarta változtatni az alkotmányos rendet, a régenstanács ellen tört, amelyet pedig nagy királyunk, Ferdinand akarati szerint alakítottak meg és amelyről törvény intézkedik. Manolescu multja jeles, de épen ezért, mert tehetséges és kiváló férfiú, ezért kell a bíróságnak súlyosan elítélnie. Meg akarja zavarni az ország nyugalmát és ezzel az országnak is kárt akart okozni. Kérem a bíróságot, hogy vele szemben szigorúan alkalmazza a törvény betűit.

Tavaszi szellő

(Koldus báró)

Kitűnő katonai vigjáték.

Főszereplők:

Bessy Lowe, Schildkraut Rudolf és József

Bemutatója ma az Apollóban

Leszállított olcsó helyárrakkal.

Az előadások 5, 7 és 9 órákor kezdődnek.

— Lindbergh új repülő-rekordja. Newyorkból jelentik: Lindbergh, a Newyork-Detroit-szakaszon 2 óra 45 perccel új repülő-rekordot állított fel.

— Eljegyzés. Farkas Ferenc kereskedő leányát, Irénkét, Siriáról eljegyezte Hellingner József (Siria).

— Rádió a magyar gyorsvonatokon. Budapestről jelentik: A MÁV. miskolci üzletvezetősége azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Budapest és Miskolc között közlekedő gyorsvonatok első és második osztályában rádiót szerel fel.

— Újból megjelenik a „Patria“. A „Patria“ c. cluji (kolozsvári) román nyelvű politikai napilap, amely egy ideig szüneteltette megjelenését, ma, hétfőn újból a közélet porondjára lépett. A lap szerkesztőségét és kiadóhivatalát teljesen átszervezték és az új „Patria“ most nap 8 oldal terjedelemben Ion Ciopatel, ismert nevű újságíró igazgatása alatt jelenik meg.

AKI OLCSON AKAR JO NŐIKABÁTOT

az esak MENCZERHEZ menjen vásárolni

ARADON, a volt Széchenyi malom mellett, 1043

— Elfogott kerékpártolvaj. Világosi Tibor aradi jakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy kerékpárját ellopták. A nyomozás megindult és sikerült letartóztatni Laszlag Sándort, aki a lopott kerékpárt eladta. A tolvajt átkísérték az ügyészségre.

— Az irodalmi Nobel-díj nyertese. Az 1926. évi irodalmi Nobel-díjat — mint azt rövidesen megírtuk — a svéd akadémia Grazia Deledda olasz írónőnek ítélte. Az irodalmi Nobel-díj legújabb nyertese nem ismeretlen név a világ-irodalomban. Grazia Deledda 1873 október 9-én született a szardíniai Nuoroban (tehát most 54 éves) de már 15 éves bakfis korában megjelent első novelláskötete „Szardíniai elbeszélések“ címen, amely nagy sikert aratott. 1900-ban férjhez ment egy hadügyminiszteriumi tisztviselőhöz és azóta Rómában él. Érdekos, hogy Grazia Deledda pontos napi program szerint él és naponta legalább három órán át ír. Produktivitása ma is igen erős, állítólag naponta elkészít egy novellát. Legutóbbi regénye, az „Annalena Bilini“ most nemrégiben jelent meg. Tavaly jelent meg a „La fuga in Egitto“ (Az egyiptomi menekülés), tavalyelőtt pedig a „La danza della collana“. A kitűnő írónőnek, akit hazájában „a szárd költőnő“-nek neveznek, magyar nyelven aránylag kevés műve jelent meg. Itt jegyezzük meg, hogy az 1927. évi irodalmi Nobel-díj kiadását a jövő évre halasztották. Az 1927-es fizikai Nobel-díjat Artur Compton chicagói és C. T. R. Wilson cambridgei egyetemi tanárok között osztotta fel a svéd akadémia.

— Missis Maud a kiváló gondolatolvasónő a Bulv. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 31. szám alatt fogad egész nap. Már a belépésnél nevével szólítja önt.

— A leánykiházasítás mindenkor nagy gondját evnhíti az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Kiházasítási Csoportja, amely tagjainak férjhezmenetele esetén 25, esetleg 50.000 lej hozományt biztosít. Tagfelvételeket az irodában is eszközölnék. Tájékoztatót az Iroda, Arad, Str. Bratianu 18. sz. a. ad.

Ledererné perujtást kér.

A gyilkos csendőrtisztne nem védi tovább kivégzett férjét.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ugy hírlik, hogy Lederer Gusztávné, aki a márianosztrai fegyházban tölti büntetését, perének ujrafelvételét kéri, mivel olyan adatokat akar most felszínre hozni, melyeket eddig férje érdekében

elhallgatott. Ledererné egy ízben már írt is levelet az ügyben védőjének, azt azonban a fegyházcenzura visszautasította. Most egy Márianosztráról kiszabadult fegyencné közölte a védővel Ledererné perujtási kísérletét.

Elhalasztották az albaiuliai nagygyűlést.

A nemzeti-parasztpárt sértőnek találja a kormány követeléseit. — Megszavazták a rendtörvényt. — A kormány nem engedélyez több kongresszust Albaiulián.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) A kamara vasárnap délelőtt is ülést tartott, amelyet tíz órákor nyitott meg Saveanu elnök. Maniu kifogásolja, hogy a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény megsértése mellett ma is ülést tartanak, holott az ülés csak most kezdődött. Stelian Popescu igazságügyi miniszter szerint a szükségjog minden más jog felett áll. Duca belügyminiszter betérjeszti a Fundati Carol módosításáról szóló törvényjavaslatot. Ioanitescu kéri, hogy a sajtószabadságot biztosítsák a rendtörvényjavaslatban is. Majd kifejti, hogy 1918. december elsején az albaiuliai kongresszuson kimondták a polgári jogok gyakorlásának teljes szabadságát. Felolvassa a nemzeti-parasztpárt által kiadott deklarációját a rendtörvényjavaslattal szemben, amely szerint a párt nem fogja respektálni a törvény hatályát. Duca belügyminiszter tiltakozik Maniu magatartása ellen és kijelenti, hogy a kormány vállalja a felelősséget a törvényért és annak alkalmazásáért. Meg fogunk mindent tenni, — mondja — hogy mindenki respektálja a törvényt. Vádolja a nemzeti-parasztpártot, amely legendákra épít és egyenlenségre spekulál, de ez nem fog sikerülni. A rendtörvényhez hasonló törvények vannak az összes államokban. Pella előadó szóval fel ezután. Hangsúlyozza, hogy Franciaország, Anglia, Hollandia, sőt Magyarország is hasonló törvényt léptettek életbe az állam biztonsága és az uralkodó személyének védelme céljából. Védelmébe veszi Stelian Popescu igazságügyi minisztert az ellen a vád ellen, hogy újságíró létére nem védi meg a sajtó szabadságát, mert a javaslat nem vonatkozik a lelkiismeretes újságírókra, majd leszögezi azt is, hogy a javaslat nem alkotmányellenes. Stelian Popescu meggyőződése szerint a törvény véget fog vetni a felforgató irányú agitációnak, amelyet az egész országban tíz néhány lelkiismeretlen ember. Kifejti, hogy Ma-

gyarországnak Erdélyben ugyanilyen törvénye volt, nekünk azonban nem, mert a román nép természete ezt eddig nem tette szükségessé. Az izgatók ellen azonban védekezni kell. Tanácsolja Maniunak, hogy ne játszon a tüzzel, mert a törvényt respektálni kell. Kéri a javaslat megszavazását. Pella előadó az első szakaszhoz módosítást ajánl, amely szerint nemcsak a király, hanem a régens tanács tagjainak személye is belefoglaltatik a rendtörvény diszpozíciói alá. A kamara elfogadja a módosítást, majd az egész javaslatot megszavazzák. Végül elfogadják a kamara költségvetését, majd Saveanu elnök a legközelebbi ülést csütörtök délután három órára tűzi ki.

A nemzeti-parasztpárt vezető bizottsága kommunikét tett közzé, amely szerint a bizottság a párt parlamenti tagjaival együtt foglalkozott a kormányhoz az albaiuliai kongresszusra vonatkozó döntésével és miután a kormány feltételei sértőnek tekintendők a pártra nézve, kimondták a kongresszus elhatározását egy későbbi időpontra, ugyancsak Alba-Iuliára. Elhatározták továbbá, hogy november 20-ra Bucurestibe összehívják a párt központi végrehajtó bizottságát, a parlamenti csoport tagjait és az összes megyei delegátusokat, hogy foglalkozzanak a helyzettel. Kormánykönyvek szerint a kormány egyáltalán nem engedélyezi az albaiuliai kongresszust sem most, sem pedig a jövőben.

A Politica ma esti kiadása szerint a nemzeti-parasztpárt holnap manifesztumot intéz az országhoz, bejelentve, hogy a párt megkezdte kormánybuktató akcióját. Az Adeverul szerint az ellenzéki pártok közötti tárgyalások megszakadtak, mert a nemzeti-parasztpárt elfogadta ugyan Averescu és Iorga javaslatát, de arra kérte Averescut, hogy foglalják írásba a megállapodást. A tábornok ehhez azonban nem járult hozzá, mire a tárgyalások megszakadtak.

Rádió-műsor.

Kedd, november 15. Wien—Grác. 16.15. Délutáni hangverseny. 19.30. Richard Strauss Ariadne auf Naxos című egyfelvonásos operájának közvetítése. — Berlin. 17.15. Délutáni hangverseny. 19.45. Gerhard Hauptmann 60-ik születésnapja. 20.30. Átvitel Berlinből. 19.30. Operaelőadás. „Arlcosbál“ Verdi. — Breslau. 16.30. Szórakoztató hangverseny. — Frankfurt a. M. 12. Gramofonzene. 16.30. Operettrészletek, zenekari hangverseny. 20.15. Hangverseny. 22.15. Albert Fischer dalestle. Utána megemlékezés „Wilhelm Hauff“-ról. Waldemar Klinfelhöfer (bariton) hangversenyének közreműködésével. — Leipzig. 16.30. A drezdai házi zenekar hangversenye. 20.30. Átvitel a weimari nemzeti színházból: „Titus“ operá. Mozart. 22.30. Táncczene. — Milano. 17. Szórakoztató zene. 20.45. Egy operett közvetítése. — München. 16. A házi zenekar hangversenye. 19.30. A házi zenekar hangversenye. 20.15. G. Hauptmann-émlékünnep. 60-ik születésnapja. „Rosse Bernd“ színmű 4 felvonásban. — Nápoly. 17.10. Szórakoztató zene. 21. Szimfonikus hangverseny. — Prága. 16.30. A házi zenekar hangversenye. 20.10. Hangverseny. 22.20. Hangverseny. — Róma. 17. Hangverseny. — Stuttgart. 16.15. Délutáni hangverseny. 20. „Dalibor“ opera három felvonásban (Szmetana). — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17. Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 21. Balakovitz Zlatkó horvát hegedűművész hangversenye. 22.40. Az Ostende kávéházból Vörös Feri és különleges hármas zenekarának hangversenye.

S a k k.

— Aljechin és Capablanca küzdelme. Newyorkból jelentik: Aljechin és Capablanca 22-ik játszmaja újra remis-vel végződött a 43-ik lépés után.



Döntés előtt az aradi katolikus gimnázium nyilvánossága

Néhány hét alatt döntés lesz az összes iskolák nyilvánossági jog iránti kérésében. — Az iskolaiügyi vezérigazgató nyilatkozata.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Russu vezérigazgató, a közoktatásügyi minisztérium magánoktatási igazgatójának vezetője bucaresti-i munkatársainknak ma a következő érdekes kijelentéseket tette a magániskolák nyilvánossági jog ügyében:

— Az összes timisoara (temesvári) iskolák nyilvánosság iránti kérését megtárgyaltuk az egyetlen ferenc-rendi szerzetes-iskola kivételével. A timisoara (temesvári) kerület után következett az oradeai (nagyváradi) körzet. A múlt héten átvettük az összes oradeai (nagyváradi) iskolák aktáit és a Consiliul Permanent már elkészült az akták áttanulmányozásával és így döntés van már az elemi, a polgári és zsidó polgári iskolák ügyében. Az akták ebben a pillanatban még a miniszter urnál

vannak és az aláírás után azonnal értesíteni fogjuk az iskolákat az eredményről. A múlt hét végén kerültek sorra a szatmári iskolák. Idáig a Consiliul Permanent véglegesen döntött a katolikus liceum s az elemi iskola ügyében. E két iskola aktái szintén a miniszter urnél vannak aláírás alatt. Az egyetlen szatmári református liceum ügyében nincs még döntés. Ugyanígy tervszerűséggel folytatjuk a nyilvánossági jog iránti kérések ügyeit a többi iskola-körzetekben és remélem, hogy néhány hét alatt az összes iskolák ügyei véglegesen rendezve lesznek. A most következő napokban kerül sor az aradi katolikus gimnáziumra is s néhány napon belül eldől az intézet nyilvánossági joga.

Mozi.

— ERZSÉBET-MOZIBAN Strogoff Mihályt, Verne Gyula világhírű regényét, Iván Mosjoukinnel a főszerepben, játsza. A világ legcsodálatosabb alkotása rendes, olcsó helyárok mellett kerül vetítésre. Elővételi pénztár délután 3 órától.

7) Igyál
Kathreiner-féle Kneipp malátakávét
Gyermekeknek különösen izlik, nagyszerűen fejlődnek tőle.
6034

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF
Cenzura: Prefectura Judetului

„FORTUNA” aszinházható bejáratával szemben 6089 **Olcsó női és gyermek ruhákat, téli divatos kabátokat, olcsóbbat, jobbat nem vehet, ha akar, mérték után is rendelhet!**

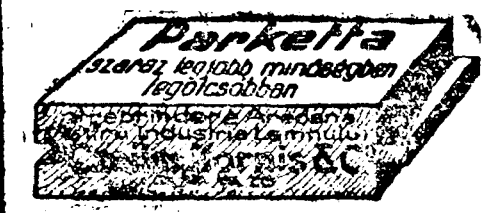
Sziléziai kocsz fűtésre és ipari célokra, **Szalón kocszén, Kovácsszén (kétszermosett), „Retorta” faszén** csomagolva és ömlesztve minden mennyiségben kapható
ALTMANN EDE ARAD, Bulevardul Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 44. — Telefon 461.

Eddig **Páris és Berlinben** működő **francia és angol szabó** előkelő szalonban **állást keres.** 6167
Szíves megkeresések „F. C.” jeligére **Fehér Olga** hirdetési irodájába címezendők, Timisoara, Str. Miron Costin 5.

Tőkebefektetésre
kiválóan alkalmas ház a volt Bercesnyiuccában bármily ipartelepnek, raktárnak alkalmas, cementezett nagy helyiségekkel, garázs, istálló, víz, gáz és villanyval, 2 szobás és külön házmesteri lakás, nagy udvarral, eladó és azonnal átvehető.
Bővebbet: Gärtner, Piața Imparatul Traian (Atilla-tér) 1. sz. I em. 6186

Goblein-képeim és párnám, PULLOVER-pamutok stb. megérkeztek és a legnagyobb választékban kaphatók, ugyancsak menyasszonyi és világi **Világ Gézáné** **koszorúk és fátolyok: Str. Matianu (Forray-u.)**

Corpul Portareilor Tribunalul Timisoara No. 212—1927. Port:
PUBLICATIUNE DE LICITATIE.
Subsemnatul portarel aduc la cunoștință publică că în urma Deciziei No. G. 1178-2—1927. al Judecătorei Rurale Lipova în favoarea lui Banca Agrara S. A. Cluj, repr. prin dr. Tiberiu Baár avocat în Lipova în contra lui Avram Ludovic dan Lipova pentru suma de lei 12.000 cap. și interese de 12% dela 2. Ianuarie 1927. și pentru spese în 1955 lei deja stabilite și cele ce se vor vinde se fixează termen pentru efectuarea licitației pe ziua de 15. Noemvrie 1927. orele 14 în Lipova. No. 482 pe când și unde se vor vinde prin licitație obiectele sequestrate și anume: mobile de casa, cociină, mașină de cosut, lemne de foc prețuite în 28.500 lei.
Lipova, la 12. Octomvrie 1927. 6163
Portarel Delegat la Judecătoria Rurală Lipova.



Bankkölcsönöket
házakra, földekre, vagy egyéb ingatlanokra, 10.000 lejtől, 1 millió lejjel betáblázás mellett folyósítottok.
HAASZ ALBERT Irodája Arad, Str. Eminescu (Deak Ferenca-u.) 12. sz.

Évi 18.000 lejt
jövédelmhez Str. G. Rațiu (a volt Sarló-uca) 45. számu sarok kis magánház és 120.000 lejt eladó. Ha 55.000 lejt készpénze van, megvehető.
Legbiztosabb tőkebefektetés.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott folytonos ZSIGUCZI-féle kályhánál. **A fűtőtechnika esodája!** Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jóságát és megtekinthetők a készítői: **HAMMER ZSIGMOND és FIA** üzletében Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 27. (Boros Béni-tér.)

7szó: Bauer a szerencse fia sorsjegyei mindig szerencsésével játszanak. Ajtaja előtt áll a szerencse, engedje be őt...! **Rendeljen még ma az I. osztály huzáshoz a legszerencsésebb banknál:**
ALBERT BAUER
Wien IV. Favoriten Str. 4. Sürgőnycim „Glücksbauer“ Wien.
100.000 sorsjegy. 50.000 nyeremény.
A sorsjegyek felét okvetlen kihúzzák.
Egyetlenegy sorsjeggyel nyerhet Ön szerencsés esetben
750.000 Schillinget = 18.750.000 Lejt.
További nyeremények: 500.000 Sch. = 12 1/2 millió lej, 250.000 Sch. = 6.250.000 lej, 200.000 Sch. = 5 millió lej, 75.000 Sch. = 1.800.000 lej és számos más nyeremény, **10.650.000 Sch. = 260.000.000 lej** ésszertékben
Sorsjegyárak az I. osztályra: 5454
1/1 Sch. 22.— 1/2 Sch. 16.— 1/4 Sch. 8.— 1/8 Sch. 4.—
1/1 Lej 800.— 1/2 Lej 400.— 1/4 Lej 200.— 1/8 Lej 100.—
Az I. osztály huzása 1927. december 28—30.
Minden sorsjeggyel csatoljuk a hivatalos játéktervet. Fizetés a sorsjegy vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Maoulatura papir 5 kgros csomagokban kapható az **Aradi Közlöny** kiadójában.

Hó és sárcipők legújabb módszerű javítása gyári kivitelben 24 óra alatt
HAMMER ZSIGMOND és FIUL
Arad, Bul. Regele Ferdinand 27. (Boros Béni-tér.) 5978

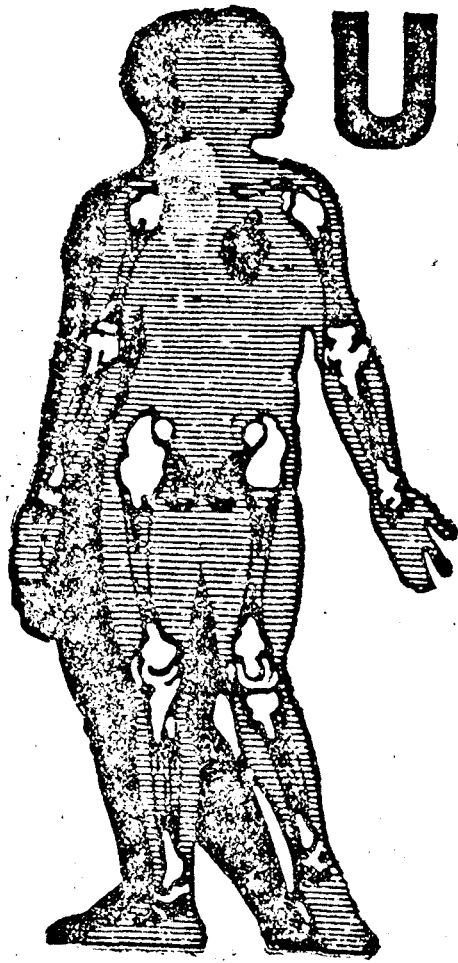
HARCSA BÉLA
uri szabótermei, **BUDAPEST, IV., Városház-u. 16.**
Nagy raktár eredeti angol szöveteiből, elismerten előkelő izlés, szolid árok.

Szőnyegek, függönyök, sezlontakarók, ágy- és asztalterítők, matracradli, butorkelme nagy választékban **MERCANTIL** divatáruházban (ezelőtt Pick Ernő és Társa) Arad, Bul. Regina Maria No. 18.

Női és gyermek felöltők **Juliu PLESZ Gyula**

legelősbő bevásárlási forrása:

1041 cég Arad, Str. Col. Pirieli 5. (Vörösmarthy-u.) a színház hátsó belerátával szemben. Saját árúvárossal győződjön meg utólagosan versenyképes árakkal. Hűtelékes egyéneket részletfizetésre is kaphatnak.



URODONAL

a csuszban szenvedők megmentője,
 mivel oldja a húgysavat, legyözi a
 csuzt, szélhűdést, érelmesze-
 sedést, merevgörsöt!

A csuz a mellékelt ábrán megjelölt helyeken képződik és magát és a csontokban, ízületekben, izmokban fellépő heveny fájdalmak valamint a mozgásokban és járásban való nehézségek, étvágytalanság, az időváltozásokkal szembeni érzékenység stb. jellemzi. Az Urodonal néhányszori szedése ezen bántalmakat és minden káros következményét, melyek az ember életét annyira elviselhetetlenné teszik, teljesen és páratlan gyorsasággal megszünteti.

Chatelain telepek **15 nagy díj!**
 PARIS, Rue Valenciennes 2. bis.

Romániai Standard Drogeria **Bucuresti,**
 vezérképviselő: **Strada Zorilor 2.**

Perzsa szőnyegek
 hazai gyapjúból pamut, vagy gyapjú alapezálakon, négyzetméterenkint
 2400-2800 L.
 Bécsi gyapjúból ... 3500 L.
 Selyemporvára ... 4000 L.
YILDIZ
 ketten szőnyeg műteremben
 Arad, Culea Saguna No. 119.
 (Varjassy Lajos-ucca). 6180

Csodtömegkiváltásból **viszta-**
maradt
Üveg és porcellánárak
 hitelesített üvegek és poharak minden elfogadható árrban eladotnak. ARAD, Str. BUCUR No. 16.
Kohn Armin és Fivére
 cég csodtömege. 6195

Tractortulajdonosok
 figyelmébe!
 Vizmentes tiszta petróleumot, kenőolajat és benzint **kaphat** az **Official Petrolifer RT.**
 CHISINEU-CHRIS-I DEPOZITIANAL az állomás mellett, igen előnyös árrban. 6140
MAOULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban **K A P H A T Ó K** az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérésekre válaszolunk. Ajánlatok feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Sápadt, vérszegény és gyöngye gyermekorvosoknak adjunk a hideg és azak besüléseivel **EGGER EMULSIOT**, mely a legújabb osukamájolajból készül. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriarban. 6128

URAK! ki adna 3000 lejt kölcsön lakással rendelkező fiatal asszonynak? Választ „Csendes otthon” jelígre az Aradi Közlöny kiadójaiba kérék. 6148

BERLIET-TAXI. Közbenjött akadályok miatt randevura nem mehettem, pedig nagyon szerettem volna egy kedves séntautazást tenni a csinos és amellet olcsó Berliet-taxiban. Kedden délután szvanott várjál taxiban. — Csókollak: Ányuci. 6162

KARACSONYI FÉNYKÉPEK, NAGYÍTÁSOK és FESTMÉNYEK
NAGY GEZA fényképész műteremében készülnek.
 Műterem: Arad, Bul. Reg. Maria 8. Szolid és olcsó árak! 1935

ALKALMAZÁS.

KERESEK fiatal vegyeskereskedő segédet, ki vidéken tanult azonnali belépésre. Marmorstein, Savarsin. 6142

MINDENES főzőnő állást keres. Cim Str. Ioan Calvin 4. házmaster. 6168

IDŐSEBB nő jó bizonyítványokkal gyermek mellé ajánlkozik, esetleg csecsemő gondozását vállalja. — Cimeket az Aradi Közlöny kiadójaiba kérék. 6179

ÜGYES mindenes leányt keresek. Strada Eminescu 38. I. emelet. 6182

FIATAL IRODISTALEANT felvesszünk. Gyors- és gépirók előnyben. Ajánlatokat „Irodistaleant” jelígre az Aradi Közlöny kiadójaiba kérékünk. 6198

HÁZMESTERPAR felvételük. Str. Cosbuc (Wesselényi-u.) 23. 6184

ELSŐRENDÜ szakácsné jó helyet keres. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiba. 6189

KERESKEDELMIT VÉGZETT szorgalmas román fiatalembert keres nagyvállalat. Ajánlatokat „Intreprindere de comer” jelígre az Aradi Közlöny kiadójaiba kérékünk. 6197

LAKÁS.

DECEMBER elsején elfoglalható két szoba, konyha, éléskamrás lakás lélepes nélkül kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiba. 6131

KERESEK 3-4 szobás modern lakást a központban. Cim dr. Ionescu, Str. Muciu Scevola (Hajó-u.) 7. 6181

VÁROS központjában 1 esetleg 2 elegánsan butorozott uccal szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiba. 6191

VÉTEL ÉS ELADÁS.

PIANINÓ bére kerestetik. Cimeket Vidor trafik, Városházával szembe kérékünk. 6194

TÉLIKABÁTNAK finom fekete angol szövet 3000 lejtért eladó. Str. Romul Velicu 10. 6188

BÉRBEADÓ Ehrbahr-féle zongora, Horváth, Str. Cercetasilor 13. 6192

UJONNAN BERENDEZETT BIZOMÁNYI ÜZLETEMBEN a következő árak szerezhetők be: Zsolnai korsók, antik órák, antik butorok, komplett ebédő, báló, szalon berendezések, Biedermayer szalon szőnyegek, férfi- és női bundák, férfi öltönyök, finom lenvászon, kézmunkák, Pallas-lexikon, festmények, baba keletgye, asztalok, székek, zongorák, dísztárgyak, fotelok, gyermekágy, gobelin, képek, stb. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia (Széchenyi-ucca), Neuman-palota. 1000

EGY jóhangu zongora olcsó árért sürgösen eladó. Cim Piata Luptei (Szent Péter-tér) 13. 6200

ANTIK és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyeget, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományiba veszek, azok magas árrban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Strada Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

OKTATÁS.

GYORS- és gépirótanfolyamra állandóan lehet jelentkezni Császár Irógép vállalatnál, Str. Alexandri (Salacz-ucca) 5. Telefon 393. 5113

FRANCIÁT nagyon olcsón tanítok. Kivánatra csoportokban is. Cim Strada Unirei 1. 6028

ANGOL csereórát adnék franciáért. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiba. 6193

INGATLAN.

30-35.000 LEI kölcsönt keresek betéltázás mellett. Cimet „Ház” jelígre az Aradi Közlöny kiadójaiba kérék. 6190

ÜZLETEK.

FORGALMI, lerakati irodának kiválóan alkalmas uccai üzlet főpostával szemben azonnal átvehető. Érdeklődés házfelügyelőnél. 6185

KÖVEZETT uccában jóforgalmu fűszerüzlet, ital- és trafik joggal, házzal együtt eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6187

Figyelem!

Mindenkit érdekel. Örök életig biztosíthatja magát bárki 3-4000 lejt készpénz havi jövedelemmel és tetszés szerinti örökös lakással egy idősebb pár személy, vagy magános férfi, vagy nő, aki 200-250.000 lejes bankbetétkönyvvvel rendelkezik és hajlandó egy sürgős eladásban levő 5 lakásos ingatlanban befektetni. Teljes bizalommal keressenek fel irodámban az érdekeltek. Jelentkezni lehet bármikor Aradon III. KOVÁCS-üzynökségnél, volt Sárosi-ucca 2. szám alatt, Salacz-uccával szemben.

Továbbá a város minden részén több magánházak és feltűnő nagy jövedelmet hozó emeletes és földszintes bérházak. Hegyalján szőlők, kisebb nagyobb birtokok, földek, malmok. Magyarországról csere ingatlanok ugy helyben, mint vidéken mindeméte üzletek, kisebb és nagyobb modern lakások, bérebe kiadó magánházakat és bármint ingó és ingatlanok sürgős eladását 24 órán belül lekötvetitek és ugyszintén fentiekre nézve, azok gyors eladását és bére kiadását elvállalom. III. KOVÁCS-üzynökség, Arad, Str. Take Ionescu No. 2. volt Sárosi és Batthyány-u. sarok, Salacz-uccával szemben. 6196

Muzsaj József

Arad, a színházzal szemben.

Őszi és téli árjegyzék:

LEJ:

Iskola öltöny	1600
Férfi öltöny tiszta gyapjú	1750-
Férfi öltöny div. színekben	2450-
Sötét kék és fekete öltöny la.	2750-
Őszi felöltő	1950-
Ujster double la.	2450-
Fekete téli kabát szörme	
sál gallérral	2650-
Fregoli raglán	2200-
Gummi kabát	850-
Börkabát mindeu színb. la.	4600-

Mérték szerinti szabóság!
Nagy posztó raktár!